

مجموعة ترافكو ش.م.ب.
القوائم المالية المرحلية
الموحدة المختصرة
٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)

تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة مجموعة ترافكو ش.م.ب.

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي المرفقة لمجموعة ترافكو ش.م.ب. ("الشركة") وشركاتها التابعة (المشار إليهم معاً "بالمجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩، والقوائم المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر لفترتي الثلاثة والتسعة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والقوائم المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية" هو من مسؤولية مجلس إدارة الشركة. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل المدقق المستقل عن المؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية على توجيه استفسارات بشكل أساسي إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الخاتمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

إرنست و يونغ

سجل قيد مدقق الحسابات رقم ١١٥

٦ نوفمبر ٢٠١٩

المنامة، مملكة البحرين

مجموعة تراكو ش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الأخرى
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاحات	
٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩		
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني		
٢٩,٧١٦,٤٦٨ (٢٣,٣٦٤,٥٩٠)	٢٨,٥٢٣,٢٩٨ (٢٢,٣١٥,٦٩٢)	٩,٥٨١,٣٨٤ (٧,٥٧٠,٩٦٠)	٩,٢٠١,٤٩٠ (٧,٠٩٢,٢١٨)	٤	إيرادات من عقود ميرمة مع عملاء تكاليف الإيرادات
٦,٣٥١,٨٧٨	٦,٢٠٧,٦٠٦	٢,٠١٠,٤٢٤	٢,١٠٩,٢٧٢		إجمالي الربح
١٥٣,١٥٩ (٢,٧٢٩,٧١٦)	١٩٥,٠٠٣ (٢,٧٥٠,٨٣٥)	٦٤,٩٣٦ (٩٠٠,٨١٤)	١٢٢,٠٨١ (٨٧٩,٥٥١)		دخل تشغيلي آخر
(٩٦٢,٨٣٧)	(٩٤٤,٦٠٤)	(٣٤٢,٨٥٣)	(٢٨٦,١٢٧)		تكاليف الموظفين
(٣٠٧,٩٨٩)	(٦١٠,٢٨٢)	(١٠٧,٣٨٧)	(٢٨٨,٧٠٦)		مصرفات عامة وإدارية
(٥٧٦,٧٠٧)	(٦١٧,٩٥٨)	(١٠٢,٥٧٩)	(٢٣٠,٦١٥)		استهلاك
١,٩٢٧,٧٨٨	١,٤٧٨,٩٣٠	٦٢١,٧٢٧	٥٤٦,٣٥٤		مصرفات البيع والتوزيع
٥٥٦,٣٥٦ (١٢٩,٦١٨)	٦٦٨,٠١١ (٢٤,٦٥٢)	٥٥,٣٢٥ (٤٣,٠٧٦)	٨٤,٥٠١ (٣٣,٣١٧)		الربح من العمليات
(١٤٠,٤١١)	(٢٨٠,١١٦)	(٤٢,٩٢٠)	(١٥٢,٣٨٦)		دخل الاستثمار - صافي
١٨,٣٧٥	٧٩٣	١,٦٧٢	٣,٠١٧		حصة المجموعة من نتائج الشركة الزميلة
٢,٢٣٢,٤٩٠ (٦٠٥,٠٨٠)	١,٨٤٢,٩٦٦ (٥٤٣,٤٦٤)	٥٩٢,٧٢٨ (٢١٢,٦١١)	٤٤٨,١٦٩ (٢٠٦,٨٧٩)		تكاليف التمويل
١,٦٢٧,٤١٠	١,٢٩٩,٥٠٢	٣٨٠,١١٧	٢٤١,٢٩٠		مكاسب ناتجة من صرف عملات أجنبية، صافي
					ربح المجموعة للفترة
					من ضمنه الربح العائد إلى حقوق غير مسيطرة
					الربح للفترة العائد إلى مساهمي تراكو
٢١	١٧	٥	٣	٦	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)
					الدخل الشامل الأخرى
					البند التي لا يمكن إعادة تصنيفها للأرباح أو الخسائر في الفترة اللاحقة:
	١٢٦,١٩٧	-	١٧,٧٩١		- مكسب من استبعاد استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١٦٣,٦٧٥	١,٣٣٢,٦١١	٢٤٢,٤٤٧	٤٢٠,٨٣٣		- صافي التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٩,١٦٢	(١٠,٧٨٧)	٤,١٣٩	٤,٤٣٨		- حصة المجموعة في الدخل (الخسارة) الشاملة الأخرى للشركة الزميلة
١٧٢,٨٣٧	١,٤٤٨,٠٢١	٢٤٦,٥٨٦	٤٤٣,٠٦٢		البند التي يمكن إعادة تصنيفها للأرباح أو الخسائر في الفترة اللاحقة:
					- فروق الصرف الناتجة عن تحويل العمليات الأجنبية
(٢٤,٨٦٤)	٦٣٦	(٨,٣٥٣)	٩٥٦		الدخل الشامل الأخرى للفترة
١٤٧,٩٧٣	١,٤٤٨,٦٥٧	٢٣٨,٢٣٣	٤٤٤,٠١٨		مجموع الدخل الشامل للمجموعة للفترة
٢,٣٨٠,٤٦٣	٣,٢٩١,٦٢٣	٨٣٠,٩٦١	٨٩٢,١٨٧		من ضمنه الدخل العائد إلى حقوق غير مسيطرة
(٥٩٢,٨٩٧)	(٥٦٥,٤٩٩)	(٢٠٨,٥١٨)	(٢١٧,٠٣٩)		مجموع الدخل الشامل للفترة العائد إلى مساهمي تراكو
١,٧٨٧,٥٦٦	٢,٧٢٦,١٢٤	٦٢٢,٤٤٣	٦٧٥,١٤٨		

سيفان محمد
الرئيس التنفيذي للمجموعة

يوسف صالح عبدالله الصالح
نائب رئيس مجلس الإدارة

إبراهيم محمد علي زينل
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مجموعة تراكو ش.م.ب.
القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة) دينار بحريني	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة) دينار بحريني	ايضاحات	الموجودات
			موجودات غير متداولة
			عقارات والآلات ومعدات
			الحق في استخدام الموجودات
			استثمار في شركة زميلة
			استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٩,٠٢٥,٢٢٥	٩,٨١٧,٨١٨		
-	٢,٣٣٢,٠٧٥	٧	
١,٦٣٥,٢٣٦	١,٥٩٩,٧٩٧		
١٠,٩٦٠,٦٣١	١٢,٤٣٠,٥٣٧		
٢١,٦٢١,٠٩٢	٢٦,١٨٠,٢٢٧		
			موجودات متداولة
			مخزون
			حق استرجاع الموجودات
			نعم تجارية مدينة ونعم أخرى
			نقد وأرصدة لدى بلوك وودائع قصيرة الأجل
٧,٧٢٩,٢٠٣	٧,٧٧٣,٣٠٧		
٤٠,١٧٠	٢٨,٠١٧		
٨,٣٧٧,٠٤٢	٨,٤٣٤,٥٢٧		
١,٩٨٧,٦٠٧	٢,٧٥٨,٩٩٦		
١٨,١٣٤,٠٢٢	١٨,٩٩٤,٨٤٧		
٣٩,٧٥٥,١١٤	٤٥,١٧٥,٠٧٤		
			مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
			رأس المال
			أسهم خزائنة
			علاوة إصدار أسهم
			إحتياطيات
٨,٠٦٧,٥٠٥	٨,٠٦٧,٥٠٥	١٠	
(٨٦٦,٠٩٦)	(١,٦٤٤,٠٩٥)		
٣,٣٨٦,٥٠٢	٣,٣٨٦,٥٠٢		
١٥,٠٥٤,٠١٩	١٦,٤١٢,٤١٤		
٢٥,٦٤١,٩٣٠	٢٦,٢٢٢,٣٢٦		
٣,١٠٦,٢٢٧	٣,٦٧١,٧٢٦		
٢٨,٧٤٨,١٥٧	٢٩,٨٩٤,٠٥٢		
			الحقوق العائدة إلى مساهمي تراكو
			حقوق غير مسيطرة
			مجموع حقوق الملكية
			مطلوبات غير متداولة
			التزامات عقد الإيجار
			مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
			قروض لأجل
			مبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها
-	١,٨٨٩,٥٠٦	١٢	
١,٣٣٢,٦٦٣	١,٣٨٤,٥٨١		
٣٩٢,٣٦١	٨٦٤,٥٤١		
٩,٠٠٥	٧٤,١٠٠		
١,٧٣٤,٠٢٩	٤,٢١٢,٧٢٨		
			مطلوبات متداولة
			نعم تجارية دائنة ونعم أخرى
			قروض استيراد
			سحوبات على المكشوف من البنك
			التزامات عقد الإيجار
			التزامات العقد والتزامات مستردة
			قروض لأجل
٦,٥٣٨,٦٧١	٥,٣٧٩,٤٢١		
٢,٢٩٩,١٤٧	٣,٨٨٢,١٩٣		
١٨٦,٤٩٨	١,٠٥٤,٠١٧		
-	٤٩٤,٢٣٤	١٢	
١٦٦,٠٥٢	١٨٦,١٥٦		
٨٢,٥٦٠	٧٢,٢٧٣		
٩,٢٧٢,٩٢٨	١١,٠٦٨,٢٩٤		
١١,٠٠٦,٩٥٧	١٥,٢٨١,٠٢٢		
٣٩,٧٥٥,١١٤	٤٥,١٧٥,٠٧٤		
			مجموع المطلوبات
			مجموع حقوق الملكية والمطلوبات


سيثاباثي سريدار
الرئيس التنفيذي للمجموعة


يوسف صالح عبدالله الصالح
نائب رئيس مجلس الإدارة


إبراهيم محمد علي زين
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٨	٢٠١٩	
دينار بحريني	دينار بحريني	إيضاحات
٢,٢٣٢,٤٩٠	١,٨٤٢,٩٦٦	
(٥٥٦,٣٥٦)	(٦٦٨,٠١١)	
٧٣١,١٤٠	٧١٢,٠٢٤	
-	٣٠٣,٠٢٤	٧
١٤٠,٤١١	٢٨٠,١١٦	
١٣٥,٧٨٣	١٧١,٧٧٥	
١٢٩,٦١٨	٢٤,٦٥٢	
٥١,٩١٨	٣٨,٧٥٤	
٢٠,٨١٠	٣١,٩٣٦	
(٣١,٥٥٧)	(٦,٧٥٢)	
٢,٨٥٤,٢٥٧	٢,٧٣٠,٤٨٤	
٦٩٧,٠٥٠	(٨٢,٨٥٨)	
(١٦,٥٦٦)	١٢,١٥٣	
(٣٨٦,٣٢٢)	(٧٨,٥١١)	
(٦٧٩,٦١٤)	(١,١١٠,٢٦٩)	
٥٩,٤٤٧	٢٠,١٠٤	
٢,٥٢٨,٢٥٢	١,٤٩١,١٠٣	
(١٤٠,٤١١)	(١٧٨,٧٦٦)	
(١٠٧,٦٢٥)	(١٦٠,٥٠٢)	
(١٢٨,٤٦٨)	(١١٩,٨٥٧)	
٢,١٥١,٧٤٨	١,٠٣١,٩٧٨	
(٧٦٥,٩٠١)	(١,٥٢٢,٦١٥)	
٣٣,٧٦٣	٢٤,٧٥٠	
(٦٢١,٢٠٧)	٢٩٣,٧٩٢	
-	(٣٠٤,٨٩٠)	
٥٥٦,٣٥٦	٦٥٧,١٠١	
(٧٩٦,٩٨٩)	(٨٥١,٨٦٢)	
(١,٢٠٤,٩٠٩)	(١,٢٥٦,٢٠٨)	١١
٢٤٢,٦٦١	١,٥٨٣,٠٤٦	
٥٠٠,٠٠٠	٥٥٢,٧٧١	
(٨٨٥,٢٣٦)	(٩٠,٨٧٨)	
-	(٣٥٢,٧٠٩)	١٢
-	٦٥,٠٩٥	
(٤٩٧,٠٠٠)	-	
(١٦١,١٦٠)	-	
(٣٢,٠٨٨)	(٧٧٧,٩٩٩)	١٠
(٢,٠٣٧,٧٣٢)	(٢٧٦,٨٨٢)	
(٦٨٢,٩٧٣)	(٩٦,٧٦٦)	
(٢٤,٨٦٤)	٦٣٦	
٢,٤١٤,٦٩٢	١,٨٠١,١٠٩	
١,٧٠٦,٨٥٥	١,٧٠٤,٩٧٩	
الأشعة التشغيلية		
ربح المجموعة للفترة		
تعديلات للبنود التالية:		
دخل الاستثمار - صافي		
استهلاك عقارات وآلات ومعدات		
استهلاك الحق في استخدام الموجودات		
تكاليف التمويل		
مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين		
حصة المجموعة من نتائج الشركة الزميلة		
مخصص مخزون بطيء الحركة ومقادم		
مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة		
مكسب من استبعاد عقارات وآلات ومعدات		
الربح التشغيلي قبل التعديلات في رأس المال العامل		
تغيرات في رأس المال العامل:		
مخزون		
الحق في استرجاع الموجودات		
ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى		
ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى		
التزامات العقد والتزامات مستردة		
النقد الناتج من التشغيل		
تكاليف التمويل المدفوعة		
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة		
مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين		
صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية		
الأنشطة الاستثمارية		
شراء عقارات وآلات ومعدات		
متحصلات من استبعاد عقارات وآلات ومعدات		
متحصلات من استبعاد استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة		
شراء استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة		
أرباح أسهم مستلمة		
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية		
الأنشطة التمويلية		
أرباح أسهم مدفوعة		
صافي تغيرات في قروض الاستيراد		
قروض لأجل مكتسبة		
سداد قروض لأجل		
سداد التزامات عقد الإيجار		
التغيرات في المبالغ المستحقة الدفع المحتفظ بها		
سداد قروض من حقوق غير مسيطرة		
أرباح أسهم مدفوعة لحقوق غير مسيطرة		
شراء أسهم خزانة		
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية		
صافي النقص في النقد وما في حكمه		
تعديلات تحويل العملات الأجنبية - صافي		
النقد وما في حكمه في ١ يناير		
النقد وما في حكمه في ٣٠ سبتمبر (أ)		

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

(أ) يشتمل النقد وما في حكمه على المبالغ التالية:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠١٨	٢٠١٩
دينار بحريني	دينار بحريني
١,٩١٩,٥٤٧	٢,٧٥٨,٩٩٦
(٢١٢,٦٩٢)	(١,٠٥٤,٠١٧)
<u>١,٧٠٦,٨٥٥</u>	<u>١,٧٠٤,٩٧٩</u>

نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل
محسوماً منها: السحوبات على المكشوف من البنك

بنود غير نقدية:

(١) تم استبعاد أرباح الأسهم التي لم يطالب بها بعد والمتعلقة بالفترات السابقة والبالغة ١١١,٥٢١ دينار بحريني (٢٠١٨):
٢٧,٦٥٠ دينار بحريني) من التغيير في الذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى.

مجموعة تراكفو ش.م.ب.

القائمة المرحلية للتعديلات في حقوق الملكية
لفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)

		المعد في مساهمي تراكفو									
		الإحتياطيات					الإحتياطيات				
		مجموع حقوق الملكية	حقوق مساهمي تراكفو	مجموع الإحتياطيات	مجموع الإحتياطيات	مجموع الإحتياطيات	مجموع الإحتياطيات	مجموع الإحتياطيات	مجموع الإحتياطيات	مجموع الإحتياطيات	مجموع الإحتياطيات
		دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٢٨,٢٤٨,١٥٧	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٩	٢,١٠١,٢٢٧	٢,٠٤٤,١١٩	٢,٨٨١,٧٧٤	٥,٢٢٢,٤٠٠	١,٣٦٥,٠٠٠	٢,٧٨٦,٥٤٢	٣,٢٨٦,٥٠٢	(٨٦٦,٠٩٦)	٨,٠٦٧,٥٠٥	
١,٨٤٢,٩٦٦	الربح للفترة	٥٤٢,٤٩٤	-	١,٢٩٩,٥٠٢	-	-	-	-	-	-	
١,٤٤٨,١٥٧	دخل شامل آخر للفترة	٢٢,٠٣٥	-	١,٤٢٦,٦٢٧	-	-	-	-	-	-	
٣,٢٩١,٢٢٢	مجموع الدخل الشامل للفترة	٥٦٤,٥٢٩	-	١,٢٩٩,٥٠٢	-	-	-	-	-	-	
(٧٧٧,٩٩٩)	أرباح خزانة مشتركة خلال الفترة (إيضاح ١٠)	-	-	-	-	-	-	-	(٧٧٧,٩٩٩)	-	
(١,٣٢٧,٧٢٩)	أرباح سهم متعلقة بأرباح خزانة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	أرباح سهم متعلقة بأرباح خزانة	-	-	١٧١,١٠٠	-	-	-	-	-	-	
-	محول إلى الإحتياطي العام	-	-	-	-	٥٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	
-	مكتب من استبعاد استثمارات محتفظ بها	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	لغرض غير المتعارف	-	-	١٢٢,١٩٧	(١٢٢,١٩٧)	-	-	-	-	-	
٢٩,٨٩٤,٠٠٤	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	٣,٦٧١,٧٢٦	١٦,٤١٢,٤١٤	٤,٣٢٤,٥٧٣	٦,٥٣٢,٨٢٥	١,٤٦٥,٠٠٠	٣,٧٧١,٥٤٢	٣,٢٨٦,٥٠٢	(١,٠٤٤,٠٤٥)	٨,٠٦٧,٥٠٥	

		المعد في مساهمي تراكفو									
		الإحتياطيات					الإحتياطيات				
		مجموع حقوق الملكية	حقوق مساهمي تراكفو	مجموع الإحتياطيات	مجموع الإحتياطيات	مجموع الإحتياطيات	مجموع الإحتياطيات	مجموع الإحتياطيات	مجموع الإحتياطيات	مجموع الإحتياطيات	مجموع الإحتياطيات
		دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٢٧,٦٤٨,٥٥٢	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨	٢,٧٠٥,٦٠٧	٢٤,٩٤٢,٣٤٥	١٤,٣٢٢,٢٤٦	٥,١١٦,٢٠٠	١,٣٦٥,٠٠٠	٢,٦١١,٠٦٦	٣,٢٨٦,٥٠٢	(٨٢٤,٠٠٨)	٨,٠٦٧,٥٠٥	
٢,٣٢٢,٤٦٠	الربح للفترة	٦٠٥,٨٠٠	-	١,٣٢٧,٤١٠	-	-	-	-	-	-	
١٤٧,٧٧٣	دخل (خسارة) شاملة أخرى للفترة	(١٢,١٨٣)	-	-	١٦٠,١٥٦	-	-	-	-	-	
٢,٤٨٠,٩٢٣	مجموع الدخل الشامل للفترة	٥٩٣,٨١٧	-	١,٣٢٧,٤١٠	-	-	-	-	-	-	
(٦٦١,١٦٠)	أرباح سهم متعلقة بحقوق غير مسيطرة	(٦٦١,١٦٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	
١١,٣٦٥	أرباح سهم متعلقة بحقوق غير مسيطرة	-	-	١١,٣٦٥	-	-	-	-	-	-	
(٣٢٠,٨٨)	استبعاد استثمار مشترك	-	-	-	-	-	-	-	(٣٢٠,٨٨)	-	
(١,٢٢٢,٥٥٩)	أرباح سهم (إيضاح ١١)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	محول إلى الإحتياطي العام	-	-	-	-	٥٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	
٢,٨١٤,٥٧٣	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	٣,١٣٢,٤٤٤	٢٥,٥٧٧,٦٦٩	١٤,٨٨٩,٧١٨	٥,١٧٦,٣٥٦	١,٣٦٥,٠٠٠	٢,٦١١,٠٦٦	٣,٢٨٦,٥٠٢	(٨٦٦,٠٩٦)	٨,٠٦٧,٥٠٥	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

١ معلومات عن الشركة

مجموعة ترافكو ش.م.ب. ("الشركة" أو "ترافكو" أو "الشركة الأم") هي شركة مساهمة عامة وأسهمها متداولة علناً في بورصة البحرين. وقد تأسست الشركة في مملكة البحرين وفقاً للمرسوم الأميري رقم ١٠ الصادر في نوفمبر ١٩٧٧. تعمل الشركة وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني بموجب سجل تجاري رقم ٨٥٠٠ الصادر من قبل وزارة التجارة والصناعة والسياحة. إن عنوان المكتب الرئيسي للشركة مسجل تحت صندوق بريد ٢٠٢٠٢، المنامة، مملكة البحرين. أنشطة الشركة الأساسية هي المتاجرة في المنتجات الغذائية.

تتكون المجموعة من الشركة وشركاتها التابعة والزميلة والتي تم الإفصاح عنها في القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

لقد تم اعتماد إصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءً على قرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٦ نوفمبر ٢٠١٩.

٢ السياسات المحاسبية الهامة

أسس الإعداد

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية".

لا تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد قوائم مالية موحدة كاملة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨. بالإضافة إلى ذلك، إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

كانت تقوم المجموعة مسبقاً بعرض قائمتين الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل كقائمتين منفصلتين. اختارت المجموعة في الفترة الحالية عرض تلك القائمتين باعتبارها قائمة واحدة حيث ترى الإدارة بأن ذلك يتوافق مع الممارسات الصناعية وكما أنه يعرض الأداء المالي للمجموعة بصورة عادلة.

معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة نافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٩

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، باستثناء المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة التي أدخلت على المعايير والتفسيرات النافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٩. لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي معيار أو تفسير أو تعديل آخر تم إصداره ولكنه غير إلزامي بعد.

قامت المجموعة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بعقود الإيجار لأول مرة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بعقود الإيجار

يحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ محل معيار المحاسبة الدولي رقم ١٧ المتعلق بعقود الإيجار وتفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٤ المتعلق بتحديد ما إذا كان ترتيب ما يحتوي على عقد الإيجار وتفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية السابق رقم ١٥ المتعلق بعقود التأجير التشغيلية – الحوافز وتفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية السابق رقم ٢٧ المتعلق بتقييم جوهر المعاملات التي تأخذ الشكل القانوني لعقد الإيجار. يحدد المعيار المبادئ الخاصة بالإثبات والقياس والعرض والإفصاح لعقود الإيجار ويتطلب من المستأجرين احتساب كافة عقود الإيجار بموجب نموذج منفرد مدرج في الميزانية.

قامت المجموعة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ باستخدام الطريقة المعدلة بالأثر الرجعي عند تطبيق المعيار بتاريخ التطبيق المبدئي في ١ يناير ٢٠١٩. بموجب هذه الطريقة، تقيس المجموعة الحق في استخدام الموجودات في ١ يناير ٢٠١٩ بمبلغ يعادل التزام عقد الإيجار. اختارت المجموعة استخدام الوسيلة العملية الانتقالية التي تسمح بتطبيق المعيار فقط على العقود التي تم تحديدها مسبقاً على أنها عقود إيجار تطبق معيار المحاسبة الدولي رقم ١٧ وتفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٤ في تاريخ التطبيق المبدئي. اختارت المجموعة استخدام إعفاءات الإثبات لعقود الإيجار التي في تاريخ التطبيق المبدئي لديها عقود إيجار مدة الإيجار فيها ١٢ شهراً أو أقل ولا تحتوي على خيار شراء ("عقود إيجار قصيرة الأجل") وعقود إيجار التي تكون فيها الموجودات الأساسية منخفضة القيمة ("موجودات منخفضة القيمة").

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بعقود الإيجار (تتمة)
فيما يلي تأثير تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ كما في ١ يناير ٢٠١٩:

الموجودات	دينار بحريني
الحق في استخدام الموجودات (إيضاح ٧)	٢,٤٨٩,٢٩٢
الالتزامات	دينار بحريني
التزامات عقد الإيجار (إيضاح ١٢)	٢,٤٨٩,٢٩٢

يمكن تسوية التزامات عقد الإيجار كما في ١ يناير ٢٠١٩ إلى التزامات عقود الإيجار التشغيلية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ على النحو التالي:

التزامات عقود الإيجار التشغيلية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	دينار بحريني
المتوسط المرجح لمعدل الاقتراض الإضافي كما في ١ يناير ٢٠١٩	٢,٧٩٣,٩٥٣
التزامات عقود الإيجار التشغيلية المخصومة كما في ١ يناير ٢٠١٩	٢,٣٤٧,٩١٣
مضافاً إليه:	
مدفوعات الإيجار في فترات التمديد الاختيارية غير المثبتة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	١٤١,٣٧٩
التزامات عقد الإيجار كما في ١ يناير ٢٠١٩	٢,٤٨٩,٢٩٢

(١) طبيعة تأثير تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦

لدى المجموعة عقود إيجار للعديد من مساحات الإيجار والمركبات والمباني والأراضي التي تقع عليها مصانعها. قبل تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦، قامت المجموعة بتصنيف كافة عقود إيجاراتها (كمستأجر) في تاريخ بداية عقد الإيجار إما على أنها عقد إيجار تمويلي أو عقد إيجار تشغيلي. تم تصنيف عقد الإيجار على أنه عقد إيجار تمويلي إذا كان يحول بصورة جوهرية كافة المخاطر والمنافع العائدة لملكية الموجود المؤجر إلى المجموعة؛ إلا إذا تم تصنيفها على أنها عقد إيجار تشغيلي. تم رسلة عقد الإيجار التمويلي عند بدء عقد الإيجار في تاريخ بداية العقد بالقيمة العادلة للعقار المؤجر أو، إذا كان أقل، بالقيمة الحالية للحد الأدنى لمدفوعات الإيجار. تم تخصيص مدفوعات الإيجار بين الفائدة (المثبتة كتكاليف تمويل) وخفض التزامات الإيجار. في عقد الإيجار التشغيلي، لم يتم رسلة العقار المؤجر وتم إثبات مدفوعات الإيجار كمصروفات إيجار في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار. يتم إثبات أي إيجار مدفوع مقدماً وإيجار مستحق ضمن "ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى" و"ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى"، على التوالي. يقدم المعيار متطلبات الانتقال المحددة والوسيلة العملية التي تم تطبيقها من قبل المجموعة.

عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦، قامت المجموعة بتطبيق نهج منفرد للإثبات والقياس لكافة عقود الإيجار، التي تكون فيها هي المستأجر، باستثناء عقود الإيجار القصيرة الأجل وعقود إيجار الموجودات منخفضة القيمة. قامت المجموعة بإثبات التزامات عقود الإيجار لتسديد مدفوعات الإيجار والحق في استخدام الموجودات اللذان يمثلان الحق في استخدام الموجودات الأساسية. وفقاً لنهج المعدل بالأثر الرجعي. قامت المجموعة بإثبات الحق في استخدام الموجودات والتزامات عقود الإيجار المقابلة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

(١) عقود الإيجار التي تم تصنيفها مسبقاً على أنها عقود إيجار تشغيلية

قامت المجموعة بإثبات الحق في استخدام الموجودات والتزامات عقد الإيجار لعقود الإيجار تلك التي تم تصنيفها مسبقاً على أنها عقود إيجار تشغيلية، باستثناء عقود الإيجار القصيرة الأجل وعقود إيجار الموجودات منخفضة القيمة. تم إثبات الحق في استخدام الموجودات بناءً على مبلغ مساوٍ لالتزامات عقد الإيجار، معدلاً بمبلغ أي مدفوعات إيجار مدفوعة ومستحقة تتعلق بذلك الإيجار المثبت مسبقاً. تم إثبات التزامات عقد الإيجار بناءً على القيمة الحالية لمدفوعات الإيجار المتبقية، مخصومة باستخدام معدل الاقتراض الإضافي عند تاريخ التطبيق المبدي.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بعقود الإيجار (تتمة)
كما قامت المجموعة بتطبيق الوسائل العملية المتاحة كما يلي:

- استخدام معدل خصم واحد لمجموعة من عقود الإيجار ذات الخصائص المتشابهة بصورة معقولة؛
- تعتمد على تقييمها فيما إذا كانت عقود الإيجار هي عقود مثقلة بالالتزامات مباشرة قبل تاريخ التطبيق المبدئي؛
- تطبيق إعفاءات الإيجارات قصيرة الأجل على عقود الإيجار التي تنتهي مدة إيجارها خلال ١٢ شهراً من تاريخ التطبيق المبدئي؛
- استبعاد التكاليف المبدئية المباشرة من قياس الحق في استخدام الموجودات في تاريخ التطبيق المبدئي؛ و
- استخدام الإدراك المتأخر في تحديد مدة عقد الإيجار إذا كان العقد يشتمل على خيارات تمديد عقد الإيجار أو إنهائه.

تم تطبيق العديد من المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة على المعايير والتفسيرات لأول مرة في سنة ٢٠١٩. ومع ذلك، فإنها ليس لها تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

الحق في استخدام الموجودات

تقوم المجموعة بإثبات الحق في استخدام الموجودات في تاريخ بداية عقد الإيجار (أي، التاريخ الذي يكون فيه الموجود الأساسي متاحاً للاستخدام). يتم قياس الحق في استخدام الموجودات بالتكلفة، محسوماً منها أي استهلاك متراكم وخسائر الاضمحلال المتركمة، ويتم تعديلها لأي إعادة قياس للالتزامات عقود الإيجار. تتضمن تكلفة الحق في استخدام الموجودات على مبلغ التزامات عقود الإيجار المثبتة ومدفوعات عقود الإيجار التي تم إجرائها في أو قبل تاريخ بداية عقد الإيجار محسوماً منها حوافز الإيجار المستلمة. ما لم تكن المجموعة متأكدة بصورة معقولة من الحصول على ملكية الموجود المؤجر في نهاية فترة عقد الإيجار، يتم استهلاك الحق في استخدام الموجودات المثبتة على أساس القسط الثابت على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة ومدة عقد الإيجار، أيهما أقصر.

التزامات عقد الإيجار

في تاريخ بداية عقد الإيجار، تقوم المجموعة بإثبات التزامات عقد الإيجار المقاسة بالقيمة الحالية لمدفوعات الإيجار التي ستسدد على مدى فترة عقد الإيجار. تتضمن مدفوعات الإيجار على مدفوعات ثابتة (تشمل مدفوعات ثابتة في جوهرها).

عند احتساب القيمة الحالية لمدفوعات الإيجار، تستخدم المجموعة معدل الإقتراض الإضافي في تاريخ بداية عقد الإيجار إذا لم يكن بالإمكان تحديد معدل الفائدة في عقد الإيجار بسهولة. بعد تاريخ بداية عقد الإيجار، يتم زيادة مبلغ التزامات عقد الإيجار ليعكس الفائدة الإضافية وتخفيض مدفوعات الإيجار المسددة. بالإضافة إلى ذلك، يتم إعادة قياس القيمة المدرجة للالتزامات عقد الإيجار إذا كان هناك تعديل أو تغيير في مدة عقد الإيجار أو تغيير جوهر في مدفوعات الإيجار الثابتة أو تغيير في التقييم لشراء الموجود الأساسي.

٣ الاجتهادات والتقديرات المحاسبية الهامة

إن الاجتهادات والتقديرات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك المستخدمة في إعداد القوائم المالية السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، باستثناء الاجتهادات التالية:

الاجتهادات

تحديد مدة عقد الإيجار للعقود مع خيارات التجديد

تحدد المجموعة مدة عقد الإيجار باعتبارها الفترة غير القابلة للإلغاء في عقد الإيجار، إلى جانب أي من الفترات المشمولة بخيار تمديد عقد الإيجار إذا كان المستأجر متأكداً بصورة معقولة من ممارسة هذا الخيار.

لدى المجموعة الخيار، بموجب بعض عقود إيجارها، في استئجار الموجودات لفترات إضافية. تطبق المجموعة الاجتهادات في تقييم ما إذا كانت متأكدة بصورة معقولة من ممارسة خيار تجديد عقد الإيجار لفترة أخرى. وهذا يعني، فإنه يجب على المجموعة الأخذ في الاعتبار جميع العوامل ذات الصلة التي تحقق حافزاً اقتصادياً لها لممارسة خيار تجديد عقد الإيجار. بعد تاريخ بداية عقد الإيجار، تقوم المجموعة بإعادة تقييم مدة عقد الإيجار إذا كان هناك حدث هام أو تغيير في الظروف التي تكون ضمن سيطرتها وتؤثر على قدرتها على ممارسة (أو عدم ممارسة) خيار التجديد (على سبيل المثال، تغيير في استراتيجية العمل).

قامت المجموعة بتضمين فترة التجديد كجزء من فترة الإيجار لبعض عقود إيجار الأراضي والمباني نتيجة لأهمية تلك الموجودات على عملياتها.

مجموعة ترافكو ش.م.ب.
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)

٤ إيرادات من عقود مبرمة مع عملاء

يعرض الجدول التالي تصنيف إيرادات المجموعة من العقود المبرمة مع العملاء لفترة الثلاثة أشهر المنتهين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ و ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨:

	المجموع		التخزين والنقل والإمداد		الفراكه والخضروات		منتجات الألبان والبروتينات		بالتجزئة		بالجملة	
	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩
أنواع الإيرادات												
بيع البضائع	٩,٤١٦,٥٧٥	٩,٠٤٠,٣٧٨	-	-	٥٠٤,٣٩٤	٥٧٠,٠١٧	٤,٠٩٢,١٣٩	٤,١٣٣,٩٤٠	٦٠٢,٨٥٥	٤٥٢,٣٣١	٤,٢١٧,١٨٧	٣,٨٨٤,٠٩٠
تقديم الخدمات	١٦٤,٨٠٩	١٦١,١١٢	١٦٤,٨٠٩	١٦١,١١٢	-	-	-	-	-	-	-	-
مجموع الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء	٩,٥٨١,٣٨٤	٩,٢٠١,٤٩٠	١٦٤,٨٠٩	١٦١,١١٢	٥٠٤,٣٩٤	٥٧٠,٠١٧	٤,٠٩٢,١٣٩	٤,١٣٣,٩٤٠	٦٠٢,٨٥٥	٤٥٢,٣٣١	٤,٢١٧,١٨٧	٣,٨٨٤,٠٩٠
الأسواق الجغرافية												
البحرين	٨,٧١٧,٦٨١	٨,٣٩٣,٠٠٣	١٦٤,٨٠٩	١٦١,١١٢	٥٠٤,٣٩٤	٥٧٠,٠١٧	٣,٢٢٨,٤٣٦	٣,٢٢٥,٤٥٣	٦٠٢,٨٥٥	٤٥٢,٣٣١	٤,٢١٧,١٨٧	٣,٨٨٤,٠٩٠
الكويت ودول أخرى	٨٦٣,٧٠٣	٨٠٨,٤٨٧	-	-	-	-	٨٠٨,٤٨٧	-	-	-	-	-
مجموع الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء	٩,٥٨١,٣٨٤	٩,٢٠١,٤٩٠	١٦٤,٨٠٩	١٦١,١١٢	٥٠٤,٣٩٤	٥٧٠,٠١٧	٤,٠٩٢,١٣٩	٤,١٣٣,٩٤٠	٦٠٢,٨٥٥	٤٥٢,٣٣١	٤,٢١٧,١٨٧	٣,٨٨٤,٠٩٠
توقيت إثبات الإيرادات												
في وقت معين	٩,٤١٦,٥٧٥	٩,٠٤٠,٣٧٨	-	-	٥٠٤,٣٩٤	٥٧٠,٠١٧	٤,٠٩٢,١٣٩	٤,١٣٣,٩٤٠	٦٠٢,٨٥٥	٤٥٢,٣٣١	٤,٢١٧,١٨٧	٣,٨٨٤,٠٩٠
مع مرور الوقت	١٦٤,٨٠٩	١٦١,١١٢	١٦٤,٨٠٩	١٦١,١١٢	-	-	-	-	-	-	-	-
مجموع الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء	٩,٥٨١,٣٨٤	٩,٢٠١,٤٩٠	١٦٤,٨٠٩	١٦١,١١٢	٥٠٤,٣٩٤	٥٧٠,٠١٧	٤,٠٩٢,١٣٩	٤,١٣٣,٩٤٠	٦٠٢,٨٥٥	٤٥٢,٣٣١	٤,٢١٧,١٨٧	٣,٨٨٤,٠٩٠

٥ موسمية النتائج

يعتبر صافي دخل الاستثمار لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ والبالغ ٦٦٨,٠١١ دينار بحريني (٢٠١٨): ٥٥٦,٣٥٦ دينار بحريني) ذو طبيعة موسمية.

٦ ربح السهم

يتم احتساب النصيب الأساسي للسهم في الأرباح بقسمة الربح للفترة العائد إلى مساهمي ترافكو على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة، باستثناء المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المشتراه من قبل الشركة والمحتفظ بها كأسهم خزانة، كما يلي:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة) ٢٠١٨		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة) ٢٠١٩		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة) ٢٠١٨		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة) ٢٠١٩	
١,٦٢٧,٤١٠	١,٢٩٩,٥٠٢	٣٨٠,١١٧	٢٤١,٢٩٠	٣٨٠,١١٧	٢٤١,٢٩٠	٣٨٠,١١٧	٢٤١,٢٩٠
٧٧,٠٢٧,٢٤٣	٧٥,٥٤٧,٣٨٣	٧٧,٠١٢,١٠٩	٧٤,٤٢٤,٤٠١	٧٧,٠١٢,١٠٩	٧٤,٤٢٤,٤٠١	٧٧,٠١٢,١٠٩	٧٤,٤٢٤,٤٠١
٢١	١٧	٥	٣	٥	٣	٥	٣

الربح للفترة العائد إلى مساهمي ترافكو - دينار بحريني

المتوسط المرجح لعدد الأسهم، بعد حسم أسهم الخزانة

النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (فلس)

إن النصيب الأساسي والمخفض للسهم الواحد هو بنفس القيمة حيث لم تقم الشركة بإصدار أية أدوات قد يكون لها تأثير مخفض.

٧ الحق في استخدام الموجودات

فيما يلي التغييرات في القيمة المدرجة للحق في استخدام الموجودات خلال الفترة:

المجموع دينار بحريني	مركبات دينار بحريني	مباني دينار بحريني	أرض دينار بحريني
٢,٤٨٩,٢٩٢	٢٢,٤٧٥	٨٤١,٣٠١	١,٦٢٥,٥١٦
١٤٥,٨٠٧ (٣٠٣,٠٢٤)	- (٧,٦٥٦)	١٤٥,٨٠٧ (١٩٢,٤٤٧)	- (١٠٢,٩٢١)
٢,٣٣٢,٠٧٥	١٤,٨١٩	٧٩٤,٦٦١	١,٥٢٢,٥٩٥

كما في ١ يناير ٢٠١٩ (إيضاح ٢)
إعادة قياس عقود الإيجار وعقود الإيجار الجديدة خلال الفترة الاستهلاك للفترة

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

٨ الأدوات المالية

فيما يلي نظرة عامة عن الأدوات المالية المحتفظ بها من قبل المجموعة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٨:

المجموع دينار بحريني	مدرجة بالقيمة العائلة من خلال الدخل الشامل الأخر دينار بحريني	التكلفة المطفاة دينار بحريني	الموجودات المالية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة) استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل
١٢,٤٣٠,٥٣٧	١٢,٤٣٠,٥٣٧	-	١٢,٤٣٠,٥٣٧
٨,٤٣٤,٥٢٧	-	٨,٤٣٤,٥٢٧	٨,٤٣٤,٥٢٧
٢,٧٥٨,٩٩٦	-	٢,٧٥٨,٩٩٦	٢,٧٥٨,٩٩٦
٢٣,٦٢٤,٠٦٠	١٢,٤٣٠,٥٣٧	١١,١٩٣,٥٢٣	٢٣,٦٢٤,٠٦٠

٨ الأدوات المالية (تتمة)

مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر		التكلفة المطفاة	الموجودات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (منققة) استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى أرصدة لدى بنوك ونقد
المجموع	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
١٠,٩٦٠,٦٣١	١٠,٩٦٠,٦٣١	-	
٨,٣٧٧,٠٤٢	-	٨,٣٧٧,٠٤٢	
١,٩٨٧,٦٠٧	-	١,٩٨٧,٦٠٧	
<u>٢١,٣٢٥,٢٨٠</u>	<u>١٠,٩٦٠,٦٣١</u>	<u>١٠,٣٦٤,٦٤٩</u>	
٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (منققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)		
دينار بحريني	دينار بحريني		
٦,٥٣٨,٦٧١	٥,٣٧٩,٤٢١		المطلوبات المالية المدرجة بالتكلفة المطفاة
٢,٢٩٩,١٤٧	٣,٨٨٢,١٩٣		ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
-	٢,٣٨٣,٧٤٠		قروض استيراد
١٨٦,٤٩٨	١,٠٥٤,٠١٧		التزامات عقد الإيجار
٤٧٤,٩٢١	٩٣٦,٨١٤		سحوبات على المكشوف من البنك
٩,٠٠٥	٧٤,١٠٠		قروض لأجل
<u>٩,٥٠٨,٢٤٢</u>	<u>١٣,٧١٠,٢٨٥</u>		مبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها

٩ قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس.

القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم تقدير القيمة العادلة للأدوات المالية بناءً على الطرق والافتراضات التالية:

- النقد والأرصدة لدى البنوك وودائع قصيرة الأجل والسحوبات على المكشوف من البنك وجزء معين من الذمم التجارية المدينة والذمم الأخرى وجزء معين من الذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى تقارب قيمها المدرجة ويعود ذلك إلى حد كبير للإستحقاقات القصيرة الأجل لتلك الأدوات؛
- يتم تقييم القروض لأجل وقروض الاستيراد والتزامات عقد الإيجار من قبل المجموعة بناءً على معايير مثل أسعار الفائدة. لا تختلف القيم المدرجة بشكل جوهري عن قيمها العادلة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٨؛
- تم اشتقاق القيمة العادلة لاستثمارات أسهم حقوق الملكية المسعرة وأدوات الدين المسعرة من أسعار السوق المعلنة في الأسواق النشطة أو في حالة الاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة غير المسعرة، باستخدام القيمة العادلة المقدمة من قبل مدراء الصناديق الاستثمارية أو القيم العادلة المحددة بناءً على مدخلات لا يمكن ملاحظتها باستخدام مضاعفات السوق أو استخدام منهجيات التقييم المناسبة الأخرى.

إن القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن قيمها المدرجة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

القيم العادلة للموجودات أو المطلوبات غير المالية

لا تمتلك المجموعة أي موجودات أو مطلوبات غير مالية التي يتم إعادة قياسها بالقيمة العادلة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

٩ قياس القيمة العادلة (تتمة)

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

يتم تصنيف جميع الموجودات والمطلوبات التي تقاس أو يتم الإفصاح عن قيمها العادلة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة، كما هو موضح أدناه، بناءً على أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل:

- المستوى ١ - الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛
- المستوى ٢ - تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة المسجلة أما بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و
- المستوى ٣ - تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي لا يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة.

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المثبتة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت قد حدثت تحويلات فيما بين المستويات في التسلسل الهرمي من خلال إعادة تقييم تصنيفها - (استناداً إلى أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل) في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي.

يقدم الجدول التالي التسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)			
اسعار مسعرة في أسواق نشطة	مدخلات ذات تأثير جوهري يمكن ملاحظتها	مدخلات ذات تأثير جوهري لا يمكن ملاحظتها	المجموع
المستوى ١ دينار بحريني	المستوى ٢ دينار بحريني	المستوى ٣ دينار بحريني	دينار بحريني
٧,٩٠٨,١٩٦	-	-	٧,٩٠٨,١٩٦
-	٤,٢٢٢,٣٤١	-	٤,٢٢٢,٣٤١
٣٠٠,٠٠٠	-	-	٣٠٠,٠٠٠
٨,٢٠٨,١٩٦	٤,٢٢٢,٣٤١	-	١٢,٤٣٠,٥٣٧
الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة			
استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة:			
- استثمارات أسهم حقوق الملكية المسعرة			
- استثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة			
- أدوات الدين المسعرة			
٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (منققة)			
اسعار مسعرة في أسواق نشطة	مدخلات ذات تأثير جوهري يمكن ملاحظتها	مدخلات ذات تأثير جوهري لا يمكن ملاحظتها	المجموع
المستوى ١ دينار بحريني	المستوى ٢ دينار بحريني	المستوى ٣ دينار بحريني	دينار بحريني
٦,٧٧٤,٥٣٠	-	-	٦,٧٧٤,٥٣٠
-	٣,٨٨٦,١٠١	-	٣,٨٨٦,١٠١
٣٠٠,٠٠٠	-	-	٣٠٠,٠٠٠
٧,٠٧٤,٥٣٠	٣,٨٨٦,١٠١	-	١٠,٩٦٠,٦٣١
المطلوبات المقاسة بالقيمة العادلة:			

لم تكن هناك مطلوبات مقاسة بالقيم العادلة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة، ولم تكن هناك تحويلات إلى أو من المستوى ٣ لقياسات القيمة العادلة.

تم تقدير سندات أسهم حقوق الملكية للمستوى ٣ باستخدام أسعار العطاءات المقدمة من قبل مدراء الصندوق باستخدام معاملات السوق دون شروط تفضيلية أو القيمة العادلة الحالية لأداة أخرى مشابهة لها أو باستخدام تقنيات التقييم المناسبة الأخرى المتضمنة على صافي قيمة الموجود ومضاعفات السوق.

٩ قياس القيمة العادلة (تتمة)

فيما يلي التغيرات في القيم العادلة للموجودات المالية المصنفة ضمن فئة المستوى ٣:

٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة) دينار بحريني	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة) دينار بحريني	في بداية الفترة / السنة تغيرات في القيمة العادلة في نهاية الفترة / السنة
٣,٨٠٨,١٧٠	٣,٨٨٦,١٠١	
٧٧,٩٣١	٣٣٦,٢٤٠	
<u>٣,٨٨٦,١٠١</u>	<u>٤,٢٢٢,٣٤١</u>	

١٠ أسهم خزائنة

تمثل أسهم الخزائنة ٦,٢٥٠,٦٥١ [٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة): ٣,٧٤٠,١١٧] سهم، التي تمثل ٧,٧٥% [٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة): ٤,٦٤%] من رأس المال الصادر والمكتتب والمدفوع بالكامل للشركة. خلال الفترة، قامت الشركة بإعادة شراء ٢,٥١٠,٥٣٤ (٢٠١٨: ١,٠٠٠,٠٠٠) سهم إضافي بمقابل نقدي قدره ٧٧٧,٩٩٩ دينار بحريني (٢٠١٨: ٣٢,٠٨٨ دينار بحريني).

١١ أرباح الأسهم

في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين الذي عقد بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٩، تم إعلان ودفع أرباح أسهم نقدية نهائية باستثناء أسهم الخزائنة، بواقع ١٨ فلس للسهم وبإجمالي ١,٣٦٧,٧٢٩ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (٣٠ سبتمبر ٢٠١٨: في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين الذي عقد بتاريخ ٢٦ مارس ٢٠١٨، تم إعلان ودفع أرباح أسهم نقدية نهائية باستثناء أسهم الخزائنة، بواقع ١٦ فلس للسهم وبإجمالي ١,٢٣٢,٥٥٩ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧). تم تضمين أرباح الأسهم المستحقة الدفع ضمن "الذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى" في القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

١٢ التزامات عقد الإيجار

فيما يلي التزامات عقد الإيجار المتعلقة بإيجارات الأرض والمخازن ومحلات السوبر ماركت ومباني المكتب والمركبات الخاصة بالمجموعة والمفصح عنها في القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي على النحو التالي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة) دينار بحريني	التزامات عقد الإيجار غير المتداولة التزامات عقد الإيجار المتداولة
١,٨٨٩,٥٠٦	
٤٩٤,٢٣٤	
<u>٢,٣٨٣,٧٤٠</u>	

فيما يلي التغيرات في التزامات عقد الإيجار خلال الفترة:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة) دينار بحريني	كما في ١ يناير ٢٠١٩ عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ (إيضاح ٢) إعادة قياس الحق في استخدام الموجودات والإضافات خلال الفترة مصروفات الفوائد للفترة مدفوعات خلال الفترة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩
٢,٤٨٩,٢٩٢	
١٤٥,٨٠٧	
١٠١,٣٥٠	
<u>(٣٥٢,٧٠٩)</u>	
<u>٢,٣٨٣,٧٤٠</u>	

١٣ ارتباطات والتزامات محتملة

بلغت ارتباطات النفقات الرأسمالية للمجموعة ٥٠٦,٢١٠ دينار بحريني كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ [٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة): ٢٦٤,٤٨٦ دينار بحريني].

بلغت العطاءات والمبالغ المدفوعة مقدماً وضمناً الأداء الصادرة من قبل البنوك نيابةً عن المجموعة ضمن أعمالها الاعتيادية، والقائمة ٨٦٩,٤٣٦ دينار بحريني، كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ [٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة): ٨٦٤,٤٣٦ دينار بحريني].

١٤ قطاعات الأعمال

لأغراض الإدارة، تم تقسيم المجموعة إلى وحدات أعمال على أساس منتجاتها وخدماتها ولديها تسعة قطاعات أعمال وهي كالتالي:

الجملة	استيراد وتوزيع المواد الغذائية.
التجزئة	استيراد وتوزيع المواد الغذائية من خلال محلات السوبر ماركت.
استثمارات	الاستثمار في الأوراق المالية المسعرة وغير المسعرة (متضمنة على الاستثمارات في شركة زميلة).
منتجات الألبان والمرطبات	إنتاج الألبان وتصنيع وتوزيع منتجات الألبان والعصائر والأيسكريم وتعبئة المياه والمواد الغذائية الأخرى.
الفواكه والخضراوات	استيراد وتوزيع الفواكه والخضراوات والمواد الغذائية الأخرى.
التخزين والنقل والإمداد	تقديم خدمات التخزين والخدمات اللوجستية.

لم يتم تجميع أية من القطاعات التشغيلية لتشكل القطاعات التشغيلية المبينة أعلاه.

تقوم الإدارة بمراقبة نتائج عمليات وحدات أعمالها بصورة منفصلة لغرض اتخاذ القرارات المتعلقة بتخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاع على أساس الربح أو الخسارة التشغيلية حيث تختلف من نواحي معينة، كما هو موضح لاحقاً في جدول، إذ تم قياسها بطريقة مختلفة عن الربح أو الخسارة التشغيلية في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

يتم تحديد أسعار التحويل بين القطاعات التشغيلية بطريقة مشابهة للمعاملات مع الأطراف الأخرى.

يتم تحديد القطاعات الجغرافية للمجموعة حسب موقع موجودات المجموعة. يتم الإفصاح عن مبيعات العملاء الخارجيين المفصح عنها في القطاعات الجغرافية بناءً على الموقع الجغرافي لعملائها.

تتضمن موجودات القطاع على جميع الموجودات التشغيلية المستخدمة من قبل القطاع وتتكون أساساً من عقارات وآلات ومعدات والحق في استخدام الموجودات ومخزون وذمم تجارية مدينة وذمم أخرى وأرصدة لدى بنك ونقد وودائع قصيرة الأجل. بينما يمكن أن تتسب أغلبية الموجودات مباشرة إلى قطاعات أعمال فردية، تم تخصيص المبالغ المدرجة لبعض الموجودات المستخدمة بصورة مشتركة من قبل قطاعين أو أكثر على أسس معقولة.

تتضمن مطلوبات القطاع على جميع المطلوبات التشغيلية وتتكون أساساً من قروض لأجل وقروض استرداد والتزامات عقد الإيجار وذمم تجارية دائنة وذمم أخرى وسحوبات على المكشوف من البنك. بينما يمكن أن تتسب أغلبية المطلوبات مباشرة إلى قطاعات الأعمال فردية، تم تخصيص المبالغ المدرجة لبعض المطلوبات المستخدمة بصورة مشتركة من قبل قطاعين أو أكثر على أسس معقولة.

يتم استبعاد الإيرادات والمعاملات والموجودات والمطلوبات الناتجة فيما بين القطاعات عند التوحيد وتدرج في خانة التعديل والاستبعادات.

بلغت الإيرادات من العمليات في دولة الكويت ٢,٢٩٢,٠٨٦ دينار بحريني لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (٢٠١٨: ٢,٣٧٦,٨٣٤ دينار بحريني) وبلغت الخسارة ١٢٤,٦١٦ دينار بحريني لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (٢٠١٨: ٧٥,٤٣٦ دينار بحريني) إن الإيرادات والأرباح المتبقية للفترة هي ناتجة من القطاع الجغرافي الرئيسي في مملكة البحرين.

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩، بلغ إجمالي الموجودات في دولة الكويت ١,٠٦٢,١٤٨ دينار بحريني [٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة): ١,٠٣٨,٢٧٦ دينار بحريني] وبلغ إجمالي المطلوبات ٩٧٩,٠٠٦ دينار بحريني [٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة): ٩٢٧,٢٧٩ دينار بحريني]. جميع الموجودات والمطلوبات المتبقية ناتجة عن القطاع الجغرافي الرئيسي في مملكة البحرين.

مجموعه تراكفو ش.م.ب.
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)

١٤ قطاعات الأعمال (تتمة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)

يعرض الجدول التالي تفاصيل عن نتائج القطاع التشغيلي لقراري التسعة أشهر المنتهين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ و ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨:

معلومات إضافية	العملاء		التأمين		البنوك		البنوك الأجنبية		البنوك الأجنبية		البنوك الأجنبية		البنوك الأجنبية		البنوك الأجنبية		البنوك الأجنبية		مجموع	
	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨		
إيرادات	١٠,٤٢٤,٤٣٨	١٠,٤٢٤,٤٣٨	-	-	١,٤٢٤,٤٣٨	١,٤٢٤,٤٣٨	١,٤٢٤,٤٣٨	١,٤٢٤,٤٣٨	١,٤٢٤,٤٣٨	١,٤٢٤,٤٣٨	١,٤٢٤,٤٣٨	١,٤٢٤,٤٣٨	١,٤٢٤,٤٣٨	١,٤٢٤,٤٣٨	١,٤٢٤,٤٣٨	١,٤٢٤,٤٣٨	١,٤٢٤,٤٣٨	١,٤٢٤,٤٣٨	١,٤٢٤,٤٣٨	١,٤٢٤,٤٣٨
مصاريف	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)
نتيجة	٩,٠٠٠,٠٠٠	٩,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مصاريف	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)
نتيجة	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠
مصاريف	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)
نتيجة	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠

يعرض الجدول التالي موجزات ومطابقات القطاع كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٨:

معلومات إضافية	العملاء		التأمين		البنوك		البنوك الأجنبية		البنوك الأجنبية		البنوك الأجنبية		البنوك الأجنبية		البنوك الأجنبية		البنوك الأجنبية		مجموع	
	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨		
إيرادات	١٠,٤٢٤,٤٣٨	١٠,٤٢٤,٤٣٨	-	-	١,٤٢٤,٤٣٨	١,٤٢٤,٤٣٨	١,٤٢٤,٤٣٨	١,٤٢٤,٤٣٨	١,٤٢٤,٤٣٨	١,٤٢٤,٤٣٨	١,٤٢٤,٤٣٨	١,٤٢٤,٤٣٨	١,٤٢٤,٤٣٨	١,٤٢٤,٤٣٨	١,٤٢٤,٤٣٨	١,٤٢٤,٤٣٨	١,٤٢٤,٤٣٨	١,٤٢٤,٤٣٨	١,٤٢٤,٤٣٨	١,٤٢٤,٤٣٨
مصاريف	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)	(١,٤٢٤,٤٣٨)
نتيجة	٩,٠٠٠,٠٠٠	٩,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مصاريف	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)
نتيجة	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠
مصاريف	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)	(٠)
نتيجة	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠

١٥ معاملات مع أطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة الشركات الزميلة والمساهمين الرئيسيين وشركات ذات أعضاء مجلس إدارة مشتركين وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركات خاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة من قبل هذه الأطراف. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

فيما يلي المعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر خلال فترتي التسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ و ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ على التوالي:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)				
مبيعات	شراء بضائع وخدمات	دخل آخر	مصرفات	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٢٩,٦٠٧	٧,٤٦٩	-	-	شركات زميلة
٣١٦,٢٩٣	٦٧٢,١٨٧	٤٦٢,٠١٧	٢٢٨,٧٨٩	أعضاء مجلس الإدارة المشتركين
<u>٣٤٥,٩٠٠</u>	<u>٦٧٩,٦٥٦</u>	<u>٤٦٢,٠١٧</u>	<u>٢٢٨,٧٨٩</u>	

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة)				
مبيعات	شراء بضائع وخدمات	دخل آخر	مصرفات	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
-	١١٤,٠٦٣	٥,٩٧٤	-	شركات زميلة
٣٣٢,٠٦٣	٧٨١,٨٠٥	٢٨٢,٦٤٧	٢٦٦,٠٩٩	أعضاء مجلس الإدارة المشتركين
<u>٣٣٢,٠٦٣</u>	<u>٨٩٥,٨٦٨</u>	<u>٢٨٨,٦٢١</u>	<u>٢٦٦,٠٩٩</u>	

فيما يلي الأرصدة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨:

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة)		في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)		
مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار	دينار بحريني	
٧,٠١٤	٢,٩٩٨	٢,٦٥٣	١٨,٦١٠	شركات زميلة
٢٧٤,٧٨١	٢٤٤,١٩٥	٢٣٧,٩٤٥	١٣٢,١٩٩	أعضاء مجلس الإدارة المشتركين
<u>٢٨١,٧٩٥</u>	<u>٢٤٧,١٩٣</u>	<u>٢٤٠,٥٩٨</u>	<u>١٥٠,٨٠٩</u>	

بنود وشروط المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يتم إجراء المشتريات من والمبيعات إلى الأطراف ذات العلاقة على أساس أسعار السوق العادية. إن الأرصدة القائمة في نهاية الفترة وفي نهاية السنة الناتجة ضمن الأعمال الاعتيادية هي غير مضمونة وبدون فائدة ويتم تسويتها على أساس نقدي.

١٥ معاملات مع أطراف ذات العلاقة (تتمه)

مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين

فيما يلي مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة الآخرين الرئيسيين خلال فترتي التسعة أشهر المنتهيين:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة)		
٢٠١٨	٢٠١٩	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٢٦٦,٠٥٨	٣٢٤,٤١٦	مكافآت قصيرة الأجل
٥,٥١٨	١٤,٠٢٩	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
<u>٢٧١,٥٧٦</u>	<u>٣٣٨,٤٤٥</u>	